

## ARTICLE III

*Duties, Rights and Functions of Observers*

1. It shall be the duty of Observers to carry out surveillance at the land stations or groups of land stations in order to verify the observance of the provisions of the Convention. Observers shall at all times be responsible to the Commission and shall neither seek nor receive instructions from any authority other than the Commission.
2. Participating Governments receiving Observers shall accord them the status of senior officials and shall take appropriate measures to ensure the security, welfare, freedom and dignity of the Observers and any accompanying interpreters. In particular Participating Governments shall ensure suitable accommodation and medical care.
3. The Observers shall not be vested with any administrative power in regard to the activities of the land station or group of land stations to which they are appointed, and shall have no authority to interfere in any way with those activities.
4. Observers shall be enabled to observe freely the operations of the land station or group of land stations to which they are appointed, and shall be accorded the necessary facilities for carrying out their duties. In particular Observers shall be permitted to ascertain the species, size, sex and number of whales taken.
5. All reports required to be made, and all records and data required to be kept or supplied in accordance with the Schedule to the Convention, shall be freely and immediately available to the Observers for examination, and they shall be given all necessary explanations concerning such reports, records and data.
6. The manager, senior officials, or national inspectors, at any of the land stations or group of land stations where Observers are on duty, shall supply any information that is necessary for the discharge of the functions of the Observers.
7. When there is reasonable ground to believe that an infraction of the provisions of the Convention has taken place, it shall be brought in writing to the immediate notice both of the manager of the land station and of the senior national inspector by an Observer, who shall, if he deems it sufficiently serious, at once inform the Secretary of the Commission of the said infraction together with the explanation or comments of the manager of the land station and the senior national inspector.
8. An Observer shall draw up a report covering his observations including possible infractions of the provisions of the Convention and the Schedule which have taken place during the season, and shall submit it both to the manager of the land station and to the senior national inspector for information and such explanations and comments as they may wish to make. All such explanations and comments shall be attached to the Observer's report, which shall be transmitted to the Secretary of the Commission as soon as possible.

## ARTICLE IV

*Language*

1. Any Observer who does not know the language of the country which operates the land station or group of land stations to which he is appointed, or